



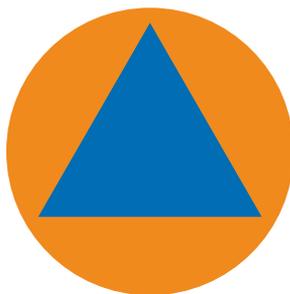
## ACTUALITÉS

### La sécurité civile au Lac-Delage

La Ville de Lac-Delage procède actuellement à la refonte de son Plan de sécurité civile cet été. Notre Plan étant le résultat écrit de notre démarche de planification qui prévoit les moyens à mettre en œuvre pour préserver la vie et la santé des personnes, leur apporter secours, sauvegarder des biens ou pour atténuer les effets d'un sinistre majeur. Afin de pouvoir réaliser ce plan, un Comité municipal de la sécurité civile a été mandaté par le conseil municipal pour réaliser ce travail.

Les membres du comité sont: Monsieur Guy Rochette, maire et président du comité; madame Christiane Gosselin, conseillère municipale, monsieur Alexandre Morin, conseiller municipal, monsieur Sydney Lavoie, directeur des travaux publics; monsieur Pierre-Marc Boisjoli, lieutenant au service de sécurité incendie de Stoneham et madame Josée Desmeules, directrice générale.

Vous trouverez dans cette édition des informations et des outils relatifs à la préparation de votre plan de sécurité civile en cas de sinistre majeur. ■



## BABILLARD MUNICIPAL

### FERMETURES

L'Hôtel de Ville est fermé le lundi 3 septembre pour la fête du travail.

### TAXES MUNICIPALES

3<sup>e</sup> et dernier versement de taxes municipales pour l'année 2018: 14 septembre 2018.

### VISITES DES RUCHES

3 visites possible pour vous afin d'en apprendre davantage sur les abeilles avec notre technicien d'Alvéole, soit: le 5 et 26 septembre, ainsi que le 17 octobre 2018 pour l'hivernation à 9h15 à la mairie. Inscription obligatoire auprès de Mélissa au 418 848-2417.

## SAVIEZ-VOUS QUE ?

**Le fait que les citoyens soient bien préparés facilite grandement le déploiement des mesures d'urgence dans une ville.**

## OFFRE DE GARDIENNAGE

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| Charles-Antoine Bouchard | 418 848-0709                 |
| Amélie Matte             | 418 912-8040<br>418 316-2528 |
| Florence Mercier         | 418 912-8321                 |
| Florence Morin           | 418 848-0807                 |
| Fédérique Paradis        | 418 848-1846                 |
| Gaëlle Ricaud            | 581 984-3475                 |
| Émilie Grenier           | 418 928-4952                 |

## PUBLICITÉ DANS VOTRE JOURNAL LOCAL

Vous désirez avoir une publicité dans le journal Le Delageois? Il suffit de nous transmettre un courriel à l'adresse [ville@lacdelage.qc.ca](mailto:ville@lacdelage.qc.ca) ou d'appeler au 418 848-2417. C'est avec plaisir que nous travaillerons avec vous à la promotion de votre projet ou de votre entreprise.

## Estimation de la valeur marchande gratuite



**André Huot**  
Courtier immobilier agréé  
418 657-9339



*Lac-Delage.  
c'est aussi chez nous!*

## NOUS JOINDRE

### BUREAU MUNICIPAL

24, rue Pied-des-Pentes, Lac-Delage (Québec), Canada G3C 5A4

Téléphone : 418 848-2417  
Télécopieur : 418 848-1948  
Courriel : ville@lacedelageqc.ca  
Site Internet : www.lacedelage.qc.ca

Heures d'ouverture de 8 h 30 à 12 h  
Du lundi au jeudi et de 13 h à 17 h

Pour rencontrer un membre du personnel municipal à un autre moment, veuillez prendre un rendez-vous par téléphone ou par courriel à l'aide des informations indiquées ci-dessus.

### NUMÉROS IMPORTANTS

|   |                |
|---|----------------|
| Travaux publics                         | 418 264-0592   |
| Urgence (soir et fin de semaine)        | 418 264-0820   |
| Écocentre Québec                        | 418 641-6004   |
| Sûreté du Québec, poste de Lac-Beauport | 418 841-3911   |
| Bureau de poste                         | 418 848-3380   |
| CLSC La Source                          | 418 849-2572   |
| Hydro-Québec                            | 1 800 790-2424 |
| Info-Santé                              | 811            |
| Centre antipoison du Québec             | 1 800 463-5060 |
| SOPFEU (Incendie de forêt)              | 1 800 463-3389 |

## PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

Les prochaines séances du conseil se tiendront les :

**23 août 2018 à 19h30** (séance extraordinaire)  
**10 septembre 2018 à 19h30**

Un service de gardienne est disponible sur place.  
Réservez votre place par téléphone au 418 848-2417.

## BRANCHEZ-VOUS !

Restez informé et inscrivez-vous à l'infolettre pour les citoyens au [lacedelage.qc.ca](http://lacedelage.qc.ca).

Suivez notre page **Facebook** pour être informé des tout derniers développements !

## POLITIQUE FAMILIALE

# Lac-Delage se dote d'une Politique familiale !

L'élaboration de la Politique familiale de Lac-Delage a débuté en mai 2017 après l'obtention d'un financement du Ministère de la famille. Le projet est piloté par un comité composé de citoyens et citoyennes, une professionnelle du CIUSSS de la Capitale-Nationale et une chargée de projet.

### LES ÉTAPES D'ÉLABORATION

#### DE LA POLITIQUE ONT ÉTÉ LES SUIVANTES :

- **Printemps 2017** : Constitution du comité, élection du RQF et embauche de la chargée de projet.
- **Été 2017** : Élaboration de la vision, de la définition de la famille et du portrait démographique de Lac-Delage.
- **Automne 2017** : Élaboration du processus de consultation des citoyens et citoyennes.
- **Hiver 2018** : Distribution d'un sondage auprès des familles de Lac-Delage (à travers le Delageois et lors de la Fête des Tuques, à remplir en ligne ou en version papier).
- **Printemps 2018** : Analyse des résultats de la consultation, rencontre avec des adolescents pour compléter les données et élaboration du plan d'action.
- **Été 2018** : Rédaction de la Politique et adoption par le conseil municipal.

Ces étapes visent à mieux comprendre les besoins, les attentes et les enjeux des familles de Lac-Delage et proposer une politique adaptée à la situation du territoire.

### COMPOSITION DU COMITÉ

#### DE LA POLITIQUE FAMILIALE :

- Mélanie-Ann Bousquet, *Conseillère municipale et RQF avant novembre 2017*
- Ann-Catherine Brisson, *Citoyenne*
- Caroline Jacques, *Citoyenne*
- Jannys Landry, *Citoyenne*
- Roxane Paradis-Fortier, *Intervenante en promotion de la santé et prévention, CIUSSS Capitale-Nationale*
- Alexandre Poupart, *Conseiller municipal et RQF depuis novembre 2017*
- Marie-France Robitaille, *Citoyenne*
- Myriam Thériault, *Chargée de projet*

Le comité a pu profiter du soutien d'un accompagnateur du Carrefour Action Municipale Famille, Jean-Pierre Lamoureux, et de l'apport de Josée Desmeules, Directrice générale de la Ville de Lac-Delage.

Merci à tous de votre implication ! ■

## Invitation au lancement de la politique familiale

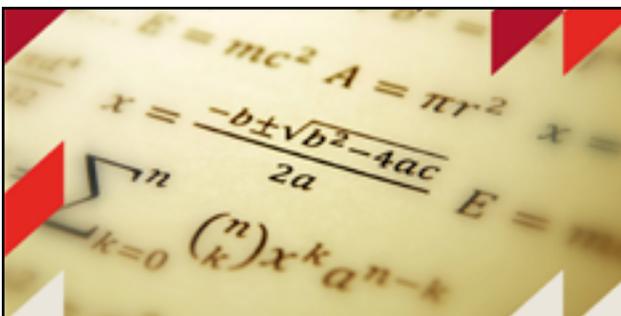
La population de Lac-Delage est invitée à venir assister au lancement officiel de sa politique familiale qui aura lieu le **jeudi 23 août 2018 à 18h30** prochain à la salle du conseil municipal.

Le lancement sera précédé de l'adoption de la politique familiale en séance extraordinaire du conseil et pour l'occasion des sacs surprises et des jus seront remis aux enfants présents juste avant le visionnement du film prévu à 19h00.

Nous espérons que vous serez nombreux à participer à cet événement. Celui-ci est l'aboutissement de beaucoup de travail, dont celui de bâtir un plan d'action qui sache répondre à VOS préoccupations et besoins recueillis lors du sondage auprès de la population.

Au plaisir de vous y rencontrer.

Alexandre Poupart, conseiller ■



TUTORAT EN MATHÉMATIQUE

418 255-0875  
lucie\_bernier@hotmail.com

Lucie  
Bernier

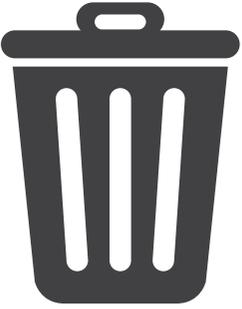
# Août

| Lu | Ma | Me | Je | Ve | Sa | Di |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |

# Septembre

| Lu | Ma | Me | Je | Ve | Sa | Di |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    |    | 1  | 2  |
| 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

- Déchets
- Recyclage
- Compost
- Feuilles
- Monstres



## LOISIRS

### Tricot thé

Vous avez le goût de tricoter en groupe, d'échanger des patrons et des trucs de tricot tout en dégustant un petit thé? Joignez-vous au groupe des tricoteuses du lac Delage, le jeudi soir, 19h00, à la salle du conseil de la ville au 24, rue du Pied-des-Pentes.

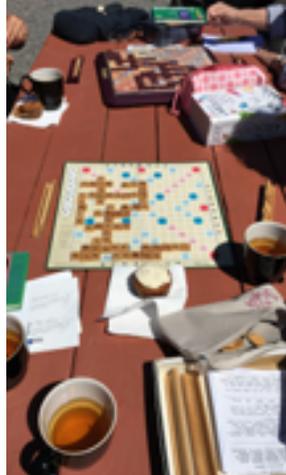
Ces rencontres débiteront le jeudi 13 septembre 2018.

Pour information et confirmation de votre présence contactez: Danielle Breton au 418 848-4229 ■

**Au plaisir de tricoter avec vous!**



### Scrabble de Lac-Delage



Vous êtes à la retraite, vous êtes en vacances ou vous êtes en congé de maternité, n'oubliez pas bébé et venez nous voir le mardi à 14 h à l'hôtel de ville. ■

## CONSEIL MUNICIPAL



**Maire**  
**M. Guy Rochette**  
mairie@lacadelage.qc.ca

- Représentant à la table des maires à la MRC de la Jacques-Cartier;
- Liaison avec les autres paliers de gouvernement et la Ville de Québec;
- Communication avec les citoyens;
- Développement économique et immobilier;
- Superviser et appuyer les conseillers dans leurs responsabilités respectives.



**CONSEILLER #2**  
Responsable des travaux publics et voirie  
**M. Alexandre Morin**  
amorin@lacadelage.qc.ca

- Entretien du réseau routier;
- Déneigement;
- Entretien des bâtiments;
- Entretien et amélioration des infrastructures;
- Embellissement et amélioration de la visibilité et propreté de la Ville;
- Liaison avec le Ministère des transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;
- Substitut à l'urbanisme et au CCU.



**CONSEILLER #4**  
Responsable aux loisirs et à la culture  
**M. Alexandre Poupart**  
apoupart@lacadelage.qc.ca

- Ententes intermunicipales sur les loisirs et la culture;
- Liaison avec les divers intervenants en matière de loisirs et culture;
- Comité de la famille;
- Aînés;
- Politique familiale;
- Comité culturel;
- Optimisation des services et activités de loisirs et de culture à Lac-Delage;
- Substitut à l'environnement.



**CONSEILLER #3**  
Responsable de l'urbanisme  
**M. Marc Boiteau**  
mboiteau@lacadelage.qc.ca

- Comité consultatif d'urbanisme (CCU);
- Mise en valeur du territoire;
- Mise à jour du plan d'urbanisme de la Ville selon le schéma d'aménagement;
- Développement domiciliaire;
- Substitut aux loisirs et à la culture.



**CONSEILLER #5**  
Responsable de la sécurité publique  
**Mme Christiane Gosselin**  
cgosselin@lacadelage.qc.ca

- Sécurité civile (mesures d'urgence);
- Protection de la personne et propriété;
- Sécurité incendie et premier répondant;
- Transport collectif;
- Application des règlements municipaux;
- Substitut aux finances, administration et communication.



**CONSEILLER #6**  
Responsable de l'environnement  
**M. Jonathan Baker**  
jbaker@lacadelage.qc.ca

- Usine de filtration;
- Assainissement des eaux;
- Matières résiduelles et matières recyclables;
- Entente Écocentre avec la Ville;
- Protection du lac et réglementation;
- Diagnose du lac (liaison avec l'APPEL);
- Substitut aux travaux publics.



**Une équipe de passionnés à l'écoute de vos besoins**

desjardins.com/caisse-charlesbourg  
418 626-1146

**Desjardins**  
Caisse populaire de Charlesbourg

# Fonctionnement des écocentres de la Ville de Québec

UTILISER LES ÉCOCENTRES, C'EST FACILE! VOICI LES TROIS ÉTAPES À SUIVRE :

| 1  | 2  | 3  |
|--|--|--|
| <p><b>Présenter obligatoirement une preuve de résidence au préposé à la barrière.</b></p> <p>Voici les propriétaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• un permis de conduire;</li> <li>• une facture de taxes de l'année en cours</li> </ul> <p>Pour les nouvelles constructions :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le permis de construction.</li> </ul> | <p><b>Énumérer au préposé les matières que vous apportez.</b></p> <p>Pour un nouvel occupant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• un acte notarié.</li> </ul> <p>Pour les locataires :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le bail;</li> <li>• la facture d'électricité.</li> </ul> | <p><b>Déposer les matières aux endroits indiqués par le préposé.</b></p> <p><b>C'est aussi simple que ça !</b></p> |

## Vous apportez des matières volumineuses?

Assurez-vous de pouvoir les manipuler vous-même, aucun équipement sur le site ne pourra être mis à votre disposition. Les matières jugées trop volumineuses pourraient être refusées sur le site.

## Commerces et industries

Les matériaux, les produits et les objets provenant des commerces et des industries **ne sont pas acceptés** dans les écocentres.

## Est-ce qu'il y a des frais ?

| Matériaux secs  | Encombrants  |
|---|--|
| arbres de Noël, bois, branches, déblais d'excavation, fibre de verre, matériaux de construction, déchets de démolition, matières granulaires, etc.  | meubles, électroménagers, matelas, etc.<br><b>pneus, huiles, peintures, matériel électronique et informatique, métaux, résidus domestiques dangereux</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gratuits : 3 m<sup>3</sup> par année par logement, peu importe le nombre de visites.</li> <li>• Des frais de 32 \$ le m<sup>3</sup> supplémentaire s'appliquent.</li> <li>• Maximum de 6 m<sup>3</sup> par année.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gratuits et illimités en tout temps.</li> </ul>   |

### COORDONNÉES

#### BEAUPORT

425, boul. Raymond  
Arrondissement de Beauport

#### HÉTRIÈRE

3381, rue de l'Hétrière  
Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

#### VAL-BÉLAIR

1472, rue Jean-Bardot  
Arrondissement de La Haute-Saint-Charles

#### DES RIVIÈRES

1700, rue Provinciale  
Arrondissement des Rivières

#### JEAN-TALON (MATREC)

1700, boul. Jean Talon Ouest  
Arrondissement des Rivières

### HORAIRE D'ÉTÉ DU 15 AVRIL AU 15 NOVEMBRE

|          |             |
|----------|-------------|
| Lundi    | 12 h à 17 h |
| Mardi    | 12 h à 17 h |
| Mercredi | 12 h à 21 h |
| Jeudi    | 9 h à 21 h  |
| Vendredi | 9 h à 21 h  |
| Samedi   | 8 h à 17 h  |
| Dimanche | 8 h à 17 h  |

### HORAIRE D'HIVER DU 16 NOVEMBRE AU 14 AVRIL

|          |             |
|----------|-------------|
| Lundi    | fermé       |
| Mardi    | fermé       |
| Mercredi | 12 h à 17 h |
| Jeudi    | 12 h à 20 h |
| Vendredi | 12 h à 20 h |
| Samedi   | 9 h à 17 h  |
| Dimanche | 9 h à 17 h  |

# Carrossier ProColor

**Votre voiture est endommagée ?**

Appellez: **Eric Blais**  
**418 561-0084**

**Service d'estimation à domicile.**

**Nous faisons affaire avec tous les assureurs du Québec**

**Nous remplaçons aussi des vitre d'auto!**





## AVIS PUBLIC

**Avis public** d'élection

Municipalité: Ville de Lac-Delage      Date: 2018 08 30  
année mois jour

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné aux électeurs de  
Ville de Lac-Delage  
Municipalité

par Josée Desmeules,  
Président(e) de conseil

1. le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures : conseiller au conseil no 1

2. toute déclaration de candidature à ce ou ces postes devra être produite au bureau du président d'élection ou de l'agent désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants :

|    |       |      |      |   |       |      |      |
|----|-------|------|------|---|-------|------|------|
| DU | 2018  | 08   | 17   | à | 2018  | 08   | 31   |
|    | année | mois | jour |   | année | mois | jour |

**JOURS :** jeudi      **HEURES :** De 9 h à 12 h      De 13 h à 16 h  
vendredi      De 9 h à 12 h      De 13 h à 16 h  
mercredi      De 9 h à 12 h      De 13 h à 16 h  
jeudi      De 9 h à 12 h      De 13 h à 16 h

**À NOTER - Le vendredi** 2018 08 31 **le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.**  
année mois jour

3. si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste  
 un scrutin sera tenu le 2018 09 10 de 10 h à 20 h  
année mois jour      et sera dirigé par un élu désigné aux fins de la Loi.  
2018 09 23 de 12 h à 20 h  
année mois jour

4. j'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : Mélissa Turmel

5. j'ai nommé comme adjoint pour recevoir les déclarations de candidature : Mélissa Turmel

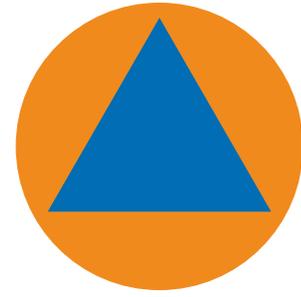
6. vous pouvez me joindre au domicile ou au bureau désigné à cet effet, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

|  |  |
|--|--|
| Bureau d'élection<br>Adresse : 24, rue Pic des Pénins<br>Lac-Delage, Qc G3C 5A4<br>418-848-2417<br>tél. tél. Numéro de téléphone | Adjoint<br>Adresse : 24, rue Pic des Pénins<br>Lac-Delage, Qc G3C 5A4<br>418-848-2417<br>tél. tél. Numéro de téléphone |
|--|--|

Signature  
 Date: 2018 08 15  
année mois jour

LOI SUR LA SÉCURITÉ CIVILE  
 L'avis public d'élection et les procédures sont régies par la Loi sur la sécurité civile, article 60.

## SÉCURITÉ



# Mot de vote comité municipal de la sécurité civile

Au Québec, la responsabilité de la protection des personnes et des biens lors d'un sinistre relève d'abord des municipalités. L'objet de ce communiqué est de vous informer que votre municipalité produit actuellement un **PLAN DE SÉCURITÉ CIVILE**, qui est un document pour faire face **AUX SINISTRES** qui pourraient survenir sur notre territoire. La réalisation de ce plan fait partie des actions du conseil municipal dont le but est d'assurer la sécurité des citoyens et de leurs biens. Un comité particulier a été assigné à la réalisation de ce plan et poursuivra le travail d'implantation du plan.

Le plan qui sera produit s'inspire du modèle proposé par le ministère de la Sécurité publique chargée de l'application de la *Loi sur la sécurité civile*.

Afin de bien connaître nos ressources locales, mais surtout pour mieux organiser les secours en cas de besoin, nous procédons à l'inventaire des ressources sur notre territoire et nous tentons de recruter des personnes qui voudraient se joindre à l'équipe d'intervention en cas de sinistre majeur.

**NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !**  
 Nous comptons donc sur votre collaboration pour répondre à ce questionnaire et de nous le retourner au bureau municipal ou par voie électronique à l'adresse [securite@lacdelage.qc.ca](mailto:securite@lacdelage.qc.ca). Vous pouvez aussi compléter le questionnaire DOODLE qui sera disponible sur la page Facebook et via la liste de diffusion.

**LES MEMBRES DE VOTRE COMITÉ EN SÉCURITÉ CIVILE VOUS REMERCIENT !**  
 Monsieur Guy Rochette, maire et président du comité; madame Christiane Gosselin, conseillère municipale, monsieur Alexandre Morin, conseiller municipal, monsieur Sydney Lavoie, directeur des travaux publics; monsieur Pierre-Marc Boisjoli, lieutenant au service de sécurité incendie de Stoneham et madame Josée Desmeules, directrice générale.

**Définition d'un sinistre majeur**  
 Un événement grave, réel, ou attendu prochainement, causé par un incendie, un accident, une explosion, un phénomène naturel ou une défaillance technique, découlant d'une intervention humaine ou non qui par son ampleur cause ou est susceptible de causer la mort de personnes, une atteinte à leur sécurité ou à leur intégrité physique ou des dommages étendus aux biens.

Pour toutes informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous au bureau municipal au (418)-848-2417 ■

## SÉCURITÉ

# Chiens en laisse – Rappel sur la réglementation

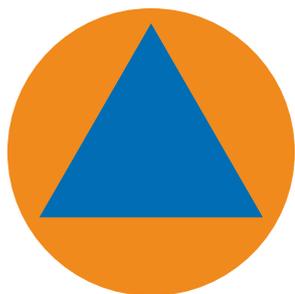
Afin de parvenir à une saine cohabitation entre animaux, propriétaires et gardiens d'animaux et les citoyens, plusieurs règlements ont été adoptés au fil des années et sont en vigueur sur le territoire de la Ville de Lac-Delage.



À cet égard, la municipalité tient à rappeler aux citoyens que selon l'article 23 du règlement G-2017-02, il est strictement interdit de laisser un animal en liberté, hors des limites du bâtiment, du logement ou du terrain de son gardien. L'animal doit être tenu en laisse et être accompagné d'une personne qui en a le contrôle lorsqu'il quitte ces limites.

L'objection de la réglementation est une saine cohabitation entre tous les citoyens. ■

# L'Organisation municipale de la sécurité civile



L'Organisation municipale de la sécurité civile (OMSC) compose notre équipe d'intervention en cas de sinistre majeur. Les membres de l'OMSC sont en partie des intervenants municipaux (membres du conseil municipal et personnel municipal). Tout un chacun de cette équipe a des responsabilités et a un rôle à jouer en cas de sinistre. Cette équipe est organisée comme le démontre l'organigramme ci-contre.

## NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !

Nous faisons appel à vous, citoyens, qui souhaiteraient se joindre à l'équipe de la sécurité civile pour aider en cas de sinistre majeur.

Le comité de sécurité civile sollicite votre participation en cas de sinistre sur son territoire afin de créer un inventaire de résidents mettant à disposition leurs talents et qualifications dans plusieurs catégories. Aimerez-vous pouvoir vous joindre à notre Organisation municipale de la sécurité civile? Si oui, des missions pour les Services aux personnes sinistrées, les Services de la communication, l'Administration, la Recherche et le sauvetage et les Travaux divers sur le terrain vous attendent. Nous vous invitons à remplir ce formulaire et nous le faire parvenir. ■

## QUESTIONNAIRE À REMPLIR S.V.P.

### BESOINS DE CITOYENS VOLONTAIRES EN CAS DE SINISTRES

En cas de sinistres, nous pourrions avoir besoin de volontaires. Pourriez-vous nous faire partie de notre équipe d'interventions en cas de sinistre majeur ?

- Travail administratif  
(commis de bureau temporaire, tenue de registre, informatique);
- Services aux personnes sinistrées  
(inscription, hébergement, cuisine, santé, accompagnement, services généraux);
- Service de la communication  
(salle de presse, relations avec les médias);
- Service de renseignement aux citoyens  
(service téléphonique et comptoir de renseignements);
- Travaux divers sur le terrain;
- Recherche et sauvetage;
- Télécommunications d'urgence  
(si vous avez des équipements nécessaires).  
Spécifier : \_\_\_\_\_

### QUALIFICATIONS SPÉCIALISÉES

#### - TOUTES LES QUALIFICATIONS POURRAIENT ÊTRE UTILES

- Professionnel de la santé : (infirmière, médecin, ambulancier, travailleur social, psychologue, vétérinaire).
- Qualifications spéciales : (Croix-Rouge, Ambulance Saint-Jean, secourisme, escalade, RCR).
- Formation spécifiques : (cuisinier, électricien, mécanicien, sauveteur).
- Autres  
SVP préciser : \_\_\_\_\_

### MATÉRIEL

Si des citoyens devaient évacuer leur domicile en cas de sinistre majeur, pourriez-vous procurer de l'hébergement temporaire : \_\_\_\_\_ nb. de personnes : \_\_\_\_\_

|                               | QT. | DÉTAILS     |                       | QT. | DÉTAILS               |
|-------------------------------|-----|-------------|-----------------------|-----|-----------------------|
| Génératrice                   |     | Puissance : | VTT<br>(quatre-roues) |     | Puissance :           |
| Système chauffage d'appoint   |     | Type :      | Motoneige             |     | Puissance :           |
| Pompes portatives             |     | Puissance : | Équipements lourds    |     | Type :<br>Puissance : |
| Autobus, motorisé ou roulotte |     | Type :      | Autres :              |     |                       |
| Embarcation                   |     | Type :      | Panneaux Solaires     |     | Type :<br>Puissance : |
| Radio-Amateur, radio mobile   |     | Quantité :  |                       |     |                       |

### COORDONNÉES: POUR VOUS REJOINDRE EN CAS D'ÉVÈNEMENTS MAJEURS

Nom : \_\_\_\_\_

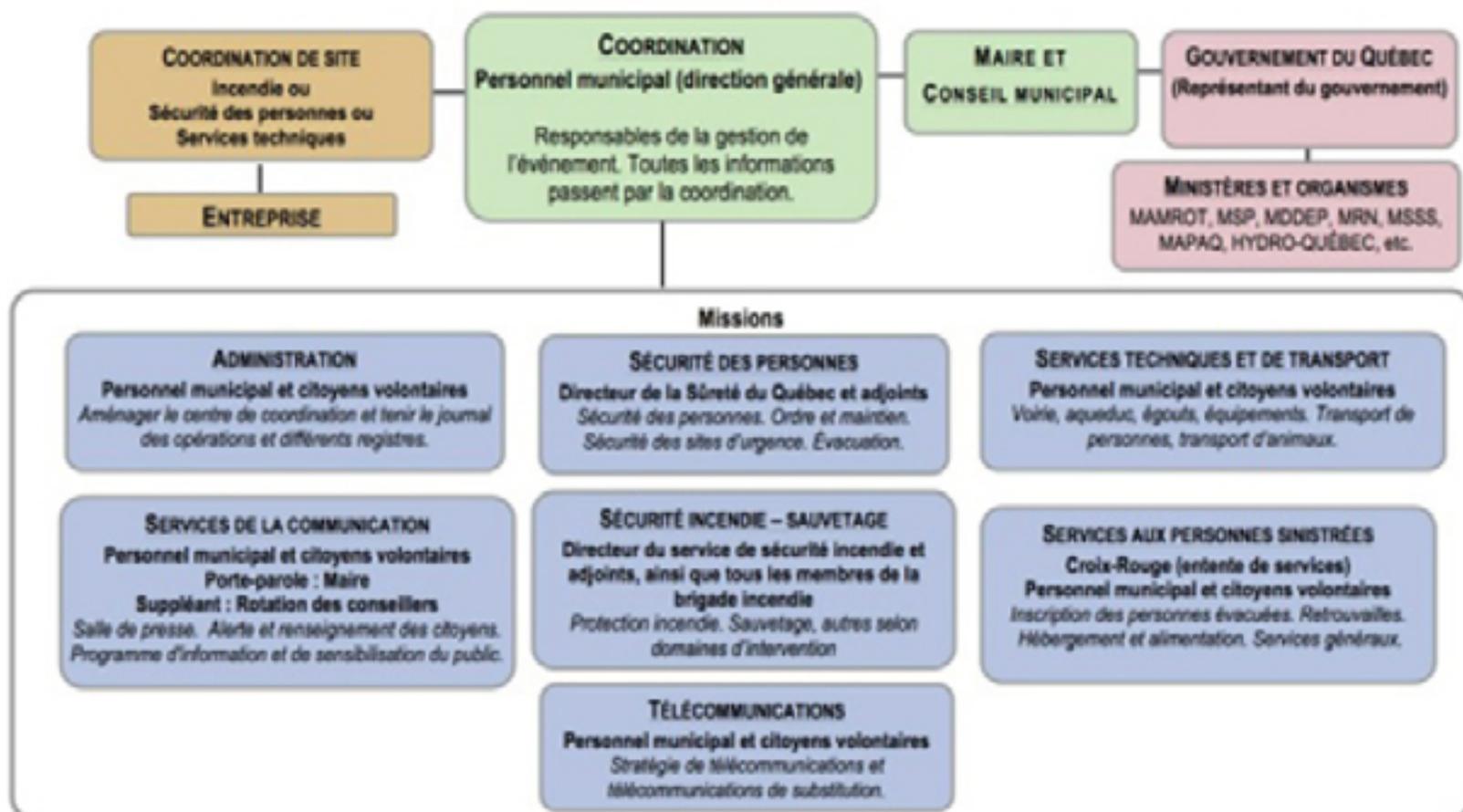
Adresse- no. rue : \_\_\_\_\_

Téléphone résidence : \_\_\_\_\_

Téléphone travail : \_\_\_\_\_

Autres :  
(cellulaire, téléavertisseur) spécifier svp : \_\_\_\_\_

## ORGANIGRAMME « TYPE » D'UNE ORGANISATION MUNICIPALE DE LA SÉCURITÉ CIVILE - OMSC



## Moyens d'alerte

Le Plan de sécurité civile prévoit des moyens d'alerte de l'Organisation municipale de la sécurité civile (OMSC). Dans le même ordre d'idées, divers moyens d'alerte sont prévus pour joindre notre population ou demeurer en contact avant, pendant ou après un sinistre majeur. Un service de renseignement des citoyens pourrait aussi être mis en place si un tel besoin survenait ■

## Locaux d'urgence

Afin de pouvoir intervenir adéquatement, des locaux d'urgence tel que l'hôtel de ville, sont prévus où pourraient se dérouler les principales activités liées aux missions de l'OMSC comme la coordination municipale des activités de secours, les Services aux personnes sinistrées (inscription des personnes évacuées, hébergement temporaire, alimentation), les Services de la communication (renseignement de la population, assemblées publiques et salle de presse).

Locaux externes - La municipalité a aussi prévu que des locaux externes pourraient être nécessaires. Des ententes mutuelles de prêt de locaux ont aussi été conclues avec les municipalités voisines. D'autres ententes ont été conclues avec certains organismes, telle la Croix-Rouge canadienne pour soutenir notre équipe des Services aux personnes sinistrées. ■

## Autres moyens de bonification du plan

Divers outils et moyens font partie de notre plan, afin de bonifier notre capacité d'intervention. Mentionnons le programme d'information et de sensibilisation du public qui vise à améliorer les connaissances du public sur la sécurité civile et les moyens de prévention. Des articles et informations seront donc publiés dans le Delageois et sur le site Web de la municipalité.

Et vous? Que pouvez-vous faire dans ce domaine? Seriez-vous capable de faire face à une situation d'urgence? Nous vous invitons à consulter les différents sites Internet et les informations en regard de la prévention. Nous vous encourageons fortement à vous doter d'une trousse d'urgence vous permettant de survenir à vos besoins pendant les 72h initiales d'une situation d'urgence.

**Vous trouverez dans les prochaines pages un petit fascicule qui vous guidera sur la façon de faire votre plan d'évacuation, nous aimerions que lorsqu'il soit fait que vous nous confirmiez que vous êtes prêts svp. Donc, un petit courriel à l'adresse [securite@ladelage.qc.ca](mailto:securite@ladelage.qc.ca) ou un appel au 419-848-2417 en prenant soin de nous informer de votre adresse, du nombre de personnes habitants la résidence (adultes et enfants, préciser l'âge des enfants), si vous avez besoin d'aide en cas d'évacuation, les animaux de compagnie et s'il y a des personnes avec des incapacités dans la résidence ou des particularités qui peuvent être utiles en cas d'évacuation. Cette liste sera strictement confidentielle et sera utilisée uniquement en cas de mesures d'urgence. ■**

### LIENS

- Préparez-vous aux situations d'urgence du Ministère de la Sécurité publique du Québec [www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-civile/se-preparer-aux-sinistres/sinistres.html](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-civile/se-preparer-aux-sinistres/sinistres.html)
- Préparez-vous de Sécurité publique du Canada. Voir et télécharger le document « 72h Votre guide de préparation aux urgences » <https://www.preparez-vous.gc.ca/index-fra.aspx>
- Formulaire d'inventaire du milieu et de recrutement de volontaires en sécurité civile <http://municipalites-du-quebec.org/nantes/custom/formulaire-plan-securite.pdf>

## Préparer un plan d'évacuation,



c'est rassurant!



Exercez-vous en famille!

### Dessinez votre plan d'évacuation

- Dessinez le plan d'évacuation de votre maison en faisant participer vos enfants et tout autre occupant.
- Si vous êtes locataire, prenez connaissance de la procédure d'évacuation prévue par votre propriétaire. S'il n'y en a pas, avisez-le de l'importance d'en prévoir une.

### Indiquez les éléments suivants sur votre plan

- Pour chaque pièce, deux sorties accessibles, si possible, comme une porte et une fenêtre.
- L'emplacement de tous les avertisseurs de fumée.
- L'emplacement des extincteurs portatifs.



- En pointillé, tous les trajets à partir de chaque pièce pour vous rendre dehors.
- Le point de rassemblement à l'extérieur, généralement à l'avant de votre maison ou de votre immeuble.

### Prévoyez aussi

- Comment évacuer vos jeunes enfants et, s'il y a lieu, les personnes âgées ou handicapées.
- Comment joindre le 9-1-1 une fois à l'extérieur de votre maison, par exemple en vous rendant chez un voisin.

### Assurez-vous que

- les sorties indiquées sur votre plan (portes, fenêtres, corridors, balcons, galeries ou cages d'escalier) sont dégagées en tout temps. Portez une attention spéciale :
  - aux objets encombrants dans les sorties, comme les jouets, les vélos et le barbecue;
  - à l'accumulation de neige qui peut bloquer certaines sorties.
- les fenêtres qui peuvent servir de sortie :
  - ne sont pas encombrées par des objets, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur;
  - sont déneigées et déglacées en hiver;
  - sont à une hauteur accessible pour un jeune enfant et que celui-ci connaît la façon de les ouvrir;
  - sont équipées d'un moyen sécuritaire pour atteindre le sol à partir d'un étage supérieur, comme une échelle de secours.

Vos sorties doivent être accessibles en tout temps!

9-1-1



## Le plan d'évacuation de ma maison

Dessinez un plan d'évacuation par étage.



- Le plan d'évacuation augmente vos chances, à vous et à votre famille, de sortir sains et saufs en cas d'incendie.
- Faites l'exercice d'évacuation au moins une fois par année avec vos enfants afin de pouvoir sortir le plus rapidement possible.

Un plan quadrillé et des pictogrammes à découper sont accessibles à [securitepublique.gouv.qc.ca](http://securitepublique.gouv.qc.ca).

# Avertis, Prêts,

# Sortez!

## Au son de l'avertisseur de fumée :

- ▶ Alerte sans délai les enfants et les autres occupants.
- ▶ Sortez de la maison sans perdre de temps.
- ▶ Rendez-vous au point de rassemblement et vérifiez que personne ne manque à l'appel.
- ▶ Appelez le 9-1-1 et attendez les pompiers au point de rassemblement.
- ▶ Ne retournez jamais à l'intérieur, même pour sauver une personne, un animal ou pour récupérer vos effets personnels. Les pompiers sont équipés pour ça!

Saviez-vous que les décès dans les incendies arrivent surtout la nuit alors que tout le monde dort?

## MAIS...

- ▶ Si la porte de la pièce où vous vous trouvez est chaude au toucher :
  - Ne l'ouvrez pas;
  - Bloquez le passage de la fumée au pied de la porte avec un linge ou un vêtement;
  - Signalez votre présence à la fenêtre.
- ▶ S'il y a beaucoup de fumée :
  - Marchez à quatre pattes pour respirer le moins possible de fumée toxique et mieux voir où vous allez;
  - Dirigez-vous rapidement vers la sortie la plus proche.

Souvenez-vous que, lors d'un incendie, chaque seconde compte.

## Exercez-vous!



# Être prêt en cas d'incendie chez soi,

# c'est possible!

## L'avertisseur de fumée : le moyen le plus fiable pour vous alerter!

Ayez au moins un avertisseur de fumée par étage.

- ▶ Vérifiez-les régulièrement, idéalement tous les mois, et remplacez-les aux 10 ans.
- ▶ Ne retirez jamais la pile de l'avertisseur et ne le débranchez pas, même s'il se déclenche inutilement. Utilisez plutôt la touche de sourdine de l'appareil.
- ▶ Assurez-vous d'avoir un avertisseur de fumée dans le corridor près des chambres.



La fumée est mortelle et se propage à une vitesse fulgurante.

[securitepublique.gouv.qc.ca](http://securitepublique.gouv.qc.ca)

# FIÈRE PARTENAIRE DE LEUR RÉUSSITE

## À REMETTRE

# 5 bourses d'études de 1000\$



Pour tous les détails [www.ccapcable.com](http://www.ccapcable.com)

Fin de la période de dépôt des candidatures : 21 septembre

**CCAP** CABLE.COM  
TÉLÉVISION • TÉLÉPHONIE • INTERNET

# 418.849.7125

[www.ccapcable.com](http://www.ccapcable.com) |

# Ciné-jeudi

12 juillet

19h00 Pierre Lapin

21h00 Bon Cop Bad Cop 2

26 juillet

19h00 Nelly et Simon

21h00 Baby Driver

9 août

19h00 Coco

21h00 Père et Flic 2

23 août

19h00 E.T. Extra-Terrestre

21h00 Junior Majeur

## PROGRAMME DOUBLE CINÉMA ESTIVAL

Au  
THÉÂTRE DU MANOIR

19h00 Film d'animation jeunes

21h00 Film pour adolescents



### NOUVEAU- QUIZ CINÉMA

Après chaque film, un quiz sera transmis sur le site FACEBOOK de la Ville sur le film visionnée !

AMUSEZ-VOUS À Y RÉPONDRE EN FAMILLE

GRATUIT POUR TOUS !

Apportez vos gâteries !

## LOISIRS

### Dernier concert de la saison 2018

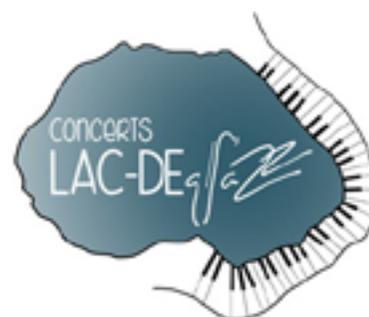
Vous aimez la musique ? Vous aimez les chansons de Ella Fitzgerald, Daniel Bélanger, Leonard Cohen, Amy Winehouse, Antônio Carlos Jobim et Arctic Monkeys ? Vous aimez donc les mélanges de blues, folk, jazz, pop rock, soul et brésilien.

Alors, vous ne devez pas rater le spectacle chaleureux et intimiste que nous offrira le duo voix et guitare de Lisa et Simon, le 24 août à compter de 20h00, au Manoir du Lac-Delage.

Si vous voulez avoir un aperçu du concert, rendez vous sur [soundcloud.com](https://soundcloud.com) pour entendre quelques-uns de ces airs connus qui amalgament les styles et les inspirations de différents horizons et qui vous feront voyager à travers les époques et les cultures.

Lisa et Simon clôtureront en beauté la saison 2018 des Concerts Lac-Dejazz. Nous vous attendons en grand nombre à la pergola du Manoir, ou sous le grand chapiteau en cas de pluie.

P.S. Recherchez Concerts-LacDeJazz sur votre page Facebook et vous pourrez nous suivre. ■



Lisa et Simon clôtureront en beauté la saison 2018 des Concerts Lac-Dejazz



CIRCUIT CULTUREL ET TOURISTIQUE

# À la découverte de la Jacques-Cartier

Cette année encore, partez à la découverte de La Jacques-Cartier en parcourant ce circuit culturel et touristique qui met en lumière l'héritage de ceux qui ont façonné le territoire.

**UN CIRCUIT ENTRE MONTS ET VALLÉES**

Composé de trois bornes sonores et de quatre panneaux d'interprétation, dont une borne est située aux abords du Manoir du Lac Delage, le circuit propose aux citoyens et aux touristes un parcours à travers les municipalités de la MRC de La Jacques-Cartier. Tout au long de sa tournée, le visiteur sera amené à sillonner la région et à découvrir son histoire.

Rendez-vous sur le site <http://bit.ly/Circuit-culturel-touristique> pour télécharger les capsules sonores des stations pour vivre pleinement l'expérience du circuit. Un guide d'accompagnement est aussi disponible pour vous faire découvrir les commerces et les attraits touristiques à proximité de chacune des stations. ■



TRANSPORT COLLECTIF DE LA JACQUES-CARTIER

## De nouveaux arrêts à Québec

Grâce à la collaboration avec le RTC, de nouveaux arrêts ont été ajoutés le long du parcours 24.

Ces ajouts permettront ainsi de desservir davantage de destinations achalandées sans pour autant influencer le temps de chaque parcours.

Les horaires des parcours seront analysés cet automne afin de les ajuster si requis pour janvier 2019. ■

Plus de détails au [www.tcjacquescartier.com](http://www.tcjacquescartier.com)



**TOUS LES JEUDIS**  
DU 14 JUIN AU 20 SEPTEMBRE  
De 15 h à 19 h

**SITE DU PRESBYTÈRE DE STONEHAM**  
117, 1<sup>re</sup> avenue



**TOUS LES JEUDIS**  
DU 28 JUIN AU 20 SEPTEMBRE  
De 14 h 30 à 18 h 30

**ZONE COMMUNAUTAIRE**  
1743, boul. Valcartier



**TOUS LES DIMANCHES**  
DU 22 JUILLET AU 9 SEPTEMBRE  
De 12 h 30 à 16 h

**PLACE DE L'ÉGLISE**  
1, rue Jolicoeur

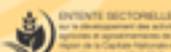
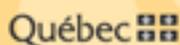


**TOUS LES SAMEDIS**  
DU 11 AOÛT AU 15 SEPTEMBRE  
De 10 h à 13 h

**TERRAIN DES LOISIRS**  
8, rue de la Patinoire



[www.mrc.jacques-cartier.com/marches-publics](http://www.mrc.jacques-cartier.com/marches-publics)



# FAITES PARTIE DE LA RÉVOLUTION MULTISPORTS

Le cross triathlon  
est en vedette  
cet été à



Nage en eau libre • Vélo de montagne  
Course en sentier



VOUS VOULEZ PARTICIPER ?

**15%**  
DE  
RABAIS

EXCLUSIF AUX RÉSIDENTS  
**UTILISEZ LE CODE PROMO**  
XTRIdelagois2018

Bénéficiez de rabais supérieurs sur les autres événements en vous inscrivant d'abord au XTERRA Québec

8 juillet 2018  
www.crosstriathlondequebec.com



**CROSS TRIATHLON**  
découverte de Québec

SOLO OU ÉQUIPE

**CROSS TRIATHLON DÉCOUVERTE**  
Nage 300 m - Vélo 10 km - Course 4 km

**CROSS DUATHLON DÉCOUVERTE**  
Course 1 km - Vélo 10 km - Course 4 km

SOLO

**CROSS TRIATHLON DES JEUNES**  
Distances variant selon l'âge (6-7 ans jusqu'à 16-19 ans)

Organisé en collaboration avec Capitale Triathlon



18 août 2018  
www.xterraquebec.ca



SOLO OU ÉQUIPE

**CROSS TRIATHLON STANDARD**  
Nage 1,2 km - Vélo 28 km - Course 10 km

**CROSS TRIATHLON COURT**  
Nage 600 m - Vélo 14 km - Course 5 km

**CROSS DUATHLON**  
Course 2,5 km - Vélo 28 km - Course 5 km

L'événement-phare du cross triathlon  
au Québec!

10 000\$ en bourse



19 août 2018  
www.swimrundefquebec.com



SOLO OU BINÔME

**SWIMRUN STANDARD**  
21 km au total  
Course 18,5 km - Nage 2,5 km | 10 transitions

SOLO

**SWIMRUN DÉCOUVERTE**  
5 km au total  
Course 4,5 km - Nage 500 m | 4 transitions



## BESOIN DE BÉNÉVOLES

Nous avons besoin de vous pour nous aider à présenter de  
tels événements.

Écrivez-nous à [benevoles.xt.qc@gmail.com](mailto:benevoles.xt.qc@gmail.com) afin de nous  
faire part de votre intérêt!

UNE PRÉSENTATION MOTYON

OPTEZ POUR NOTRE FORFAIT DÉCOUVERTE  
*Vivez  
l'expérience*

LE MANOIR DU  
LAC DELAGE  
★ depuis 1964 ★

AU SPA DU MANOIR DU LAC DELAGE

Forfait  
pour soi

2 SOINS DE 60 MINUTES  
À VOTRE CHOIX

155\$  
PLUS TAXES

SUR RÉSERVATION : 418-848-0691

www.lacdelage.com

